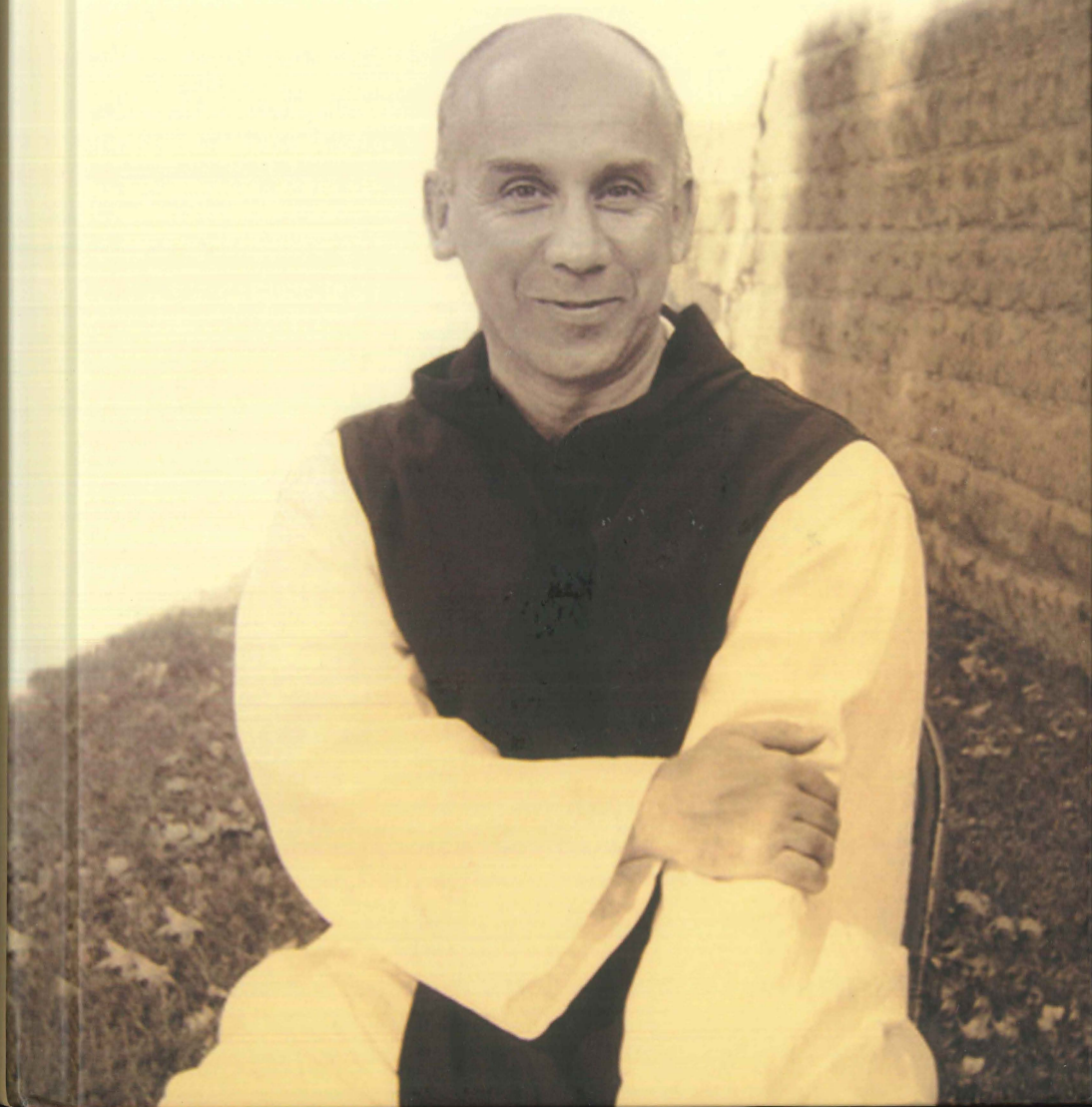


THOMAS MERTON

SEPTYNAUKŠTIS KALNAS





SEPTYNAUKŠTIS
KALNAS



TIKĖJIMO
AUTOBIOGRAFIJA



*Aš jums sakau,
kad Dievas gali pažadinti Abraomui
vaikų iš šitų akmenų.*

THOMAS MERTON

SEPTYNAUKŠTIS KALNAS



TIKĖJIMO
AUTOBIOGRAFIJA



KATALIKŲ
PASAULIO
LEIDINIAI

UDK 23/28(73)(092)

Me215

VERSTA IŠ:

THOMAS MERTON *THE SEVEN STOREY MOUNTAIN*

A HARVEST BOOK HARDCOURT, INC.

IŠ ANGLŲ KALBOS VERTĖ RASA DRAZDAUSKIENĖ

INTRODUCTION COPYRIGHT © 1998 BY ROBERT GIROUX

NOTE TO THE READER COPYRIGHT © 1998 BY WILLIAM H. SHANNON

COPYRIGHT © 1948 BY HARDCOURT, INC.

COPYRIGHT RENEWED 1976 BY THE TRUSTEES

OF THE MERTON LEGACY TRUST

EILĖS „SONG FOR OUR LADY OF COBRE“ (P. 382)

IŠ THOMAS MERTON *THE COLLECTED POEMS OF THOMAS MERTON*.

COPYRIGHT © 1944 BY OUR LADY OF GETHSEMANI MONASTERY.

IŠSPAUSDINTA LEIDŽIANT NEW DIRECTIONS PUBLISHING CORP.

EILĖS „FOR MY BROTHER: REPORTED MISSING

IN ACTION, 1943“ (P. 537) IŠ THOMAS MERTON *THE COLLECTED*

POEMS OF THOMAS MERTON.

COPYRIGHT © 1948 BY NEW DIRECTIONS PUBLISHING CORPORATION,

1977 BY THE TRUSTEES OF THE MERTON LEGACY TRUST.

IŠSPAUSDINTA LEIDŽIANT NEW DIRECTIONS PUBLISHING CORP.

© UAB „KATALIKŲ PASAULIO LEIDINIAI“, 2011

www.katalikuleidiniai.lt

ISBN 978-9955-29-184-8

CHRISTO
VERO
REGI

NON

ON.

Y.

P.

D

ON.

P.

TURINYS

PRATARMĖ / 7

Robertas Giroux

PASTABA SKAITYTOJUI / 17

William H. Shannon

PIRMA DALIS

Pirmas skyrius. Bazinė stovykla / 27

Antras skyrius. Muziejų Švenčiausioji Mergelė / 60

Trečias skyrius. Šiurpus pragaras / 108

Ketvirtas skyrius. Vaikai turguje / 189

ANTRA DALIS

Pirmas skyrius. Už didelę kainą / 237

Antras skyrius. Prieštaravimų vandenys / 309

TREČIA DALIS

Pirmas skyrius. Šiaurės trauka / 351

Antras skyrius. Tiesiai šiaurės kryptimi / 403

Trečias skyrius. Miegantis ugnikalnis / 452

Ketvirtas skyrius. Saldus laisvės skonis / 497

EPILOGAS

Meditatio pauperis in solitudine / 539

Merton, Thomas

Me215

SEPTYNAUKŠTIS KALNAS: TIKĖJIMO AUTOBIOGRAFIJA / THOMAS
MERTON; [IŠ ANGLŲ KALBOS VERTĖ RASA DRAZDAUSKIENĖ]. –
VILNIUS: KATALIKŲ PASAULIO LEIDINIAI, 2011. – 560 P.

ISBN 978-9955-29-184-8

Knygos autorius su jaunystės įkarščiu pasakoja savo atsivertimo
į katalikų tikėjimą istoriją, kurią sudaro trys prasminiai lygmenys. Pirmasis –
tai istorinis lygmuo: kas iš tiesų vyko jo gyvenime. Antrasis – prisiminimai:
tai, ką autorius galėjo papasakoti apie savo gyvenimo įvykius.
Žmogaus atmintyje dažnai ne viskas išlieka, o prisiminimai ne visada sutampa
su tikrąja praeitimi. Trečiasis lygmuo – vienuoliškasis T. Mertono gyvenimo
tarpsnis, jo pastangos kaip nors įprasminti iki tol gana padriką savo gyvenimą.
Rašytojo asmenybė, jo įsitikinimai, gyvas pasakojimas žavi skaitytoją.

UDK 23/28(73)(092)

Thomas Merton

SEPTYNAUKŠTIS KALNAS

/ tikėjimo autobiografija

/ redaktorė Vincenta Velžytė

/ knygos dailininkas Romas Orantas

UAB KATALIKŲ PASAULIO LEIDINIAI,

PYLIMO G. 27/14, 01309 VILNIUS.

SPAUSDINO UAB BALTO PRINT,

UTENOS G. 41A, 08217 VILNIUS.

Be dvasios gyvenimo mūsų egzistencija
tampa nepagrįsta ir iliuzinė. / THOMAS MERTONAS

Septynaukštis kalnas – viena iš garsiausių visų laikų knygų apie tai, kaip žmogus ieškojo tikėjimo ir ramybės. Dar būdamas dvidešimtmetis, aistringas ir talentingas Thomas Mertonas pajuto, kad pasaulietiškas gyvenimas neįstengia numalšinti jį kamuojančio nerimo. Smalsumas dvasios dalykams paskatino jį pasikrikštyti kataliku ir galiausiai atvedė į trapistų vienuolyną – tarp „keturių mano naujosios laisvės sienų“. Ten jis ir parašė šį nepaprastą liudijimą, nepakartojamą dvasios autobiografiją, istoriją žmogaus, pasitraukusio iš pasaulio tik po to, kai patyrė, ką reiškia būti į jį visiškai panirusiam. Per pusšimtį metų nuo pirmosios publikacijos datos *Septynaukštis kalnas* buvo pripažintas kaip vienas įtakingiausių mūsų laikų religinių veikalų. Jis išverstas į daugiau negu dvidešimt kalbų ir vienokiais ar kitokiais būdais perkeitė milijonų žmonių gyvenimus.

Thomas Mertonas gimė 1915 m. Prancūzijoje. Net po to, kai pasirinko kontempliatyvų maldos gyvenimą, jis nesiliovė palaikęs ryšių su garsiausiais jo laikų aktyvistais, menininkais, politikais ir teologais, parašė daug knygų, straipsnių ir esė. Mirė 1968 m. viešėdamas Tailande.

ISBN 978-9955-29-184-8



9 | 789955 | 291848 |